

# OPTOTRONIC® LED Power Supply

1) **OPTOTRONIC® INTELLIGENT**  
**OTi DALI 35/220-240/700 LT2 L G2**  
 -Constant current LED Power Supply

I <sub>OUT</sub> [mA]	U <sub>OUT</sub> [V]	U <sub>IN</sub> [V]	U <sub>IN</sub> [V]	U <sub>IN</sub> [V]	λ [nm]	T <sub>amb</sub> [°C]
2000-700	37	15-54	220-240V	0.50/0.64	0.18	0.45/0.38

Amplitude 100% 1%

2) **LED<sup>+</sup>set**  
 SELV U<sub>OUT</sub> = 60V  
 LED+ + ● 21  
 LED- - ● 22  
 LEDset + ● 23  
 LED-aux - ● 24  
 ● 25  
 ● 26

3) **OSRAM**  
 Designed and engineered in Germany/Italy  
 Made in Bulgaria

4) **LED<sup>+</sup>set**  
 SELV U<sub>OUT</sub> = 60V  
 LED+ + ● 21  
 LED- - ● 22  
 LEDset + ● 23  
 LED-aux - ● 24  
 ● 25  
 ● 26

OTi DALI 35/220-240/700 LT2 L G2

picture only for reference,  
 valid print on product 10)

1) **OPTOTRONIC® INTELLIGENT**  
**OTi DALI 50/220-240/1A4 LT2 L G2**  
 -Constant current LED Power Supply

I <sub>OUT</sub> [mA]	U <sub>OUT</sub> [V]	U <sub>IN</sub> [V]	U <sub>IN</sub> [V]	U <sub>IN</sub> [V]	λ [nm]	T <sub>amb</sub> [°C]
600-1400	54	15-54	220-240V	0.50/0.64	0.28	0.78/0.55, 50

Amplitude 100% 1%

2) **LED<sup>+</sup>set**  
 SELV U<sub>OUT</sub> = 60V  
 LED+ + ● 21  
 LED- - ● 22  
 LEDset + ● 23  
 LED-aux - ● 24  
 ● 25  
 ● 26

3) **OSRAM**  
 Designed and engineered in Germany/Italy  
 Made in Bulgaria

4) **LED<sup>+</sup>set**  
 SELV U<sub>OUT</sub> = 60V  
 LED+ + ● 21  
 LED- - ● 22  
 LEDset + ● 23  
 LED-aux - ● 24  
 ● 25  
 ● 26

OTi DALI 50/220-240/1A4 LT2 L G2

picture only for reference,  
 valid print on product 10)

**A**

Input<sup>6)</sup> Output<sup>7)</sup> **SELV**

GY 1-Mains<sup>5)</sup>  
 GY 2-Mains  
 GY 3-n/a  
 GY 4-PE  
 GY 5-n/a  
 GY 6-DALI  
 GY 7-DALI

Touch DIM

PE  
 DA  
 DA

SEC U-OUT = 60V  
 LED+  
 LED-  
 LEDset  
 LED-aux

GY 21-LED+  
 GY 22-LED-  
 GY 23-LED+  
 GY 24-LED-  
 GY 25-LEDset  
 GY 26-LED-aux

**B**

Input<sup>6)</sup> Output<sup>7)</sup> **SELV**

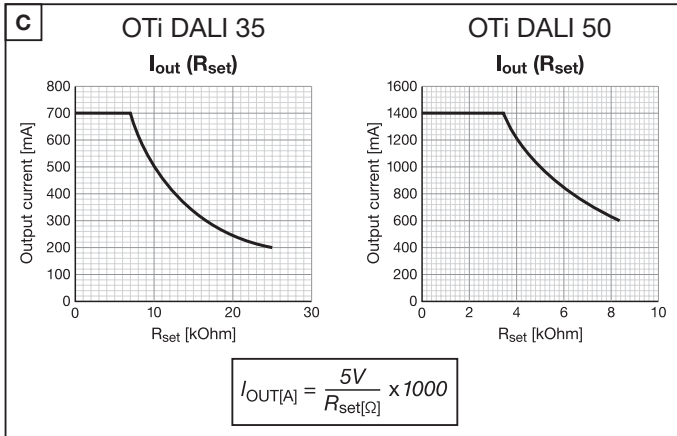
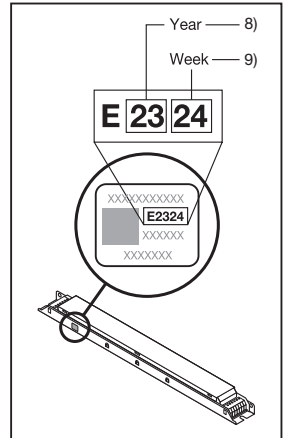
GY 1-Mains<sup>5)</sup>  
 GY 2-Mains  
 GY 3-n/a  
 GY 4-PE  
 GY 5-n/a  
 GY 6-DALI  
 GY 7-DALI

Touch DIM

PE  
 DA  
 DA

SEC U-OUT = 60V  
 LED+  
 LED-  
 LEDset  
 LED-aux

GY 21-LED+  
 GY 22-LED-  
 GY 23-LED+  
 GY 24-LED-  
 GY 25-LEDset  
 GY 26-LED-aux



	OTi DALI 35	OTi DALI 50
B16	24 x	20 x
B10	14 x	12 x
	≤20 A	≤20 A
T <sub>H</sub>	200 μs	240 μs
V <sub>NAC</sub>	198–264 V	
V <sub>NDC</sub>	176–276 V	
LEDset short	700 mA	1400 mA

# OSRAM

## OPTOTRONIC® LED Power Supply

Ⓔ Installing and operating information (SELV driver): Connect only LED load type. Shutdown of load happens if  $U_{out}$  is below 15V or above 60V. Wiring information (see fig. A, B): The light fixture maker is the final responsible for the proper PE connection. Do not connect together the outputs or LEDset terminals of two or more units. Output current adjustment – via LEDset interface (see fig. C, e.g. by a basic insulated resistor) or via programming software using the DALI interface. The DALI interface provides basic insulation against mains. Connect the unit to a DALI programmer (i.e. DALI magic) and run at a PC the software Tuner4TRONIC – then follow the instructions. [www.inventronicsglobal.com](http://www.inventronicsglobal.com). Unit is permanently damaged if mains is applied to the terminals 21-26. Lines 21-26 max. 2 m whole length excl. modules. Energy Lighting: This LED power supply is suitable for emergency lighting fixtures acc. to EN 60598-2-22; applies to IEC 61347-2-13 Annex J. Technical support: [www.inventronicsglobal.com](http://www.inventronicsglobal.com). 1) Constant current LED Power Supply; 2) test point; 3) Connect PE to case or PIN 4; wire preparation; push in; 4) Designed and engineered in Germany/Italy; Made in Bulgaria (or China); 5) Mains; 6) Input; 7) Output; 8) Year; 9) Week; 10) picture only for reference, valid print on product

Ⓕ Installations- und Betriebshinweise (SELV Treiber): Schließen Sie nur LED-Lasttypen an. Die Last wird abgeschaltet, wenn  $U_{out}$  weniger als 15 V oder mehr als 60 V beträgt. Verdrahtungshinweise (siehe Abb. A, B): Der Leuchtenhersteller ist letztlich für den ordnungsgemäßen PE-Anschluss verantwortlich. Schließen Sie nicht die Ausgänge oder LEDset-Klemmen von zwei oder mehreren Geräten zusammen. Einstellung Ausgangsstrom – über LEDset-Schnittstelle (siehe Abb. C, z. B. durch einen basisisolierten Widerstand) oder über Programmier-Software mithilfe der DALI-Schnittstelle. Die DALI-Schnittstelle ist basisisoliert gegenüber der Netzstromversorgung. Schließen Sie das Gerät an einen DALI-Programmierer (d.h. DALI Magic) an, und lassen Sie die Software Tuner4TRONIC auf einem PC laufen – befolgen Sie dann die Anweisungen. [www.inventronicsglobal.com](http://www.inventronicsglobal.com). Das Gerät wird dauerhaft beschädigt, wenn an die Klemmen 21-26 Netzspannung angelegt wird. Max. Gesamtlänge der Leitungen 21-26 ohne Module 2 m. Notbeleuchtung: Diese LED-Spannungsversorgung ist geeignet für Leuchten zur Notbeleuchtung gemäß EN 60598-2-22, gemäß IEC 61347-2-13 Anhang J. Technische Unterstützung: [www.inventronicsglobal.com](http://www.inventronicsglobal.com). 1) Konstantstrom-LED-Betriebsgerät; 2) Testpunkt; 3) PE mit Gehäuse oder PIN 4 verbinden; Drahtvorbereitung; einstecken; 4) Entworfen und konstruiert in Deutschland/Italien; Hergestellt in Bulgarien (oder China); 5) Netz; 6) Eingang; 7) Ausgang; 8) Jahr; 9) Woche; 10) Foto dient nur als Referenz, gültiger Druck auf dem Produkt

Ⓖ Informations pour l'installation et le fonctionnement (Alimentation SELV) : Connecter uniquement un type de charge LED. L'arrêt de la charge se produit si  $U_{out}$  est inférieure à 15V ou supérieure à 60V. Informations de câblage (voir fig. A, B) : Le light fixture maker est le responsable final de la connexion PE appropriée. Ne pas connecter ensemble les sorties ou les bornes LEDset de deux unités ou plus. Réglage du courant de sortie – via interface LEDset (cf. figure C, par ex. au moyen d'une résistance basique isolée) ou via un logiciel de programmation à l'aide de l'interface DALI. L'interface DALI fournit une isolation de base du raccordement secteur. Branchez l'appareil à un programmeur DALI (par exemple DALI magic) et exécutez sur le PC le logiciel Tuner4TRONIC – puis suivez les instructions. [www.inventronicsglobal.com](http://www.inventronicsglobal.com). L'unité est en permanence endommagée si le courant est appliqué aux bornes 21-26. Lignes 21-26 longueur totale max. 2 m hors modules. Éclairage d'urgence : Cette alimentation LED est appropriée pour des installations d'éclairage d'urgence selon l'EN 60598-2-22 selon IEC 61347-2-13 Annexe J. Support technique : [www.inventronicsglobal.com](http://www.inventronicsglobal.com). 1) Alimentation LED constant courant ; 2) point de vérification ; 3) Connecter PE au boîtier ou à la FICHE 4 ; préparation du câble, pression ; 4) Conçu et réalisé en Allemagne/Italie; Fabriqué en Bulgarie (ou en Chine) ; 5) Alimentation électrique ; 6) Entrée ; 7) Sortie ; 8) Année ; 9) Semaine ; 10) image non contractuelle, se référer aux inscriptions sur le produit

Ⓘ Informazioni su installazione e funzionamento (Driver SELV): Collegare solo il tipo di carico LED. Lo spegnimento del carico si verifica se  $U_{out}$  è inferiore a 15V o superiore a 60V. Informazioni sul cablaggio (vedi figg. A, B): Il produttore dell'apparecchio per illuminazione è il responsabile finale del collegamento PE corretto. Non collegare insieme le uscite o i terminali LEDset di due o più unità. Configurazione corrente in uscita – via interfaccia LEDset (vedi fig. C, ad es. da un resistore con isolamento di base) o via software di programmazione usando l'interfaccia DALI. L'interfaccia DALI fornisce un isolamento di base contro la rete elettrica. Collegare l'unità a un programmatore DALI (per es. DALI magic) e lanciare il software per PC Tuner4TRONIC – poi seguire le istruzioni. [www.inventronicsglobal.com](http://www.inventronicsglobal.com). L'unità viene danneggiata permanentemente se si applica la tensione di rete ai terminali 21-26. Linee 21-26 max. 2 m di lunghezza totale, moduli esclusi. Illuminazione d'emergenza: Questo alimentatore LED è adatto ad apparecchi di illuminazione di emergenza, conformemente a EN 60598-2-22; secondo l'allegato IEC 61347-2-13 J. Supporto tecnico: [www.inventronicsglobal.com](http://www.inventronicsglobal.com). 1) Alimentazione LED a corrente costante ; 2) punto di test; 3) Collegare PE all'involucro, oppure al pin 4; cablare; inserire i cavi; 4) Disegnato e progettato in Germania/Italia; Prodotto in Bulgaria (o Cina); 5) Rete; 6) Ingresso; 7) Uscita; 8) Anno; 9) Settimana; 10) Immagine solo come riferimento, stampa valida sul prodotto

Ⓙ Indicaciones de instalación y funcionamiento (Conductor SELV): Conecte solo los tipos de carga LED. La carga se desconecta si la  $U_{out}$  es inferior a 15 V o superior a 60 V. Indicaciones sobre cableado (véase la fig. A, B): El fabricante de la instalación de iluminación es el responsable final de que la conexión PE sea correcta. No conecte juntas las salidas de los terminales LEDset de dos o más unidades. Ajuste de corriente de salida – mediante interfaz LEDset (véase la figura C, por ejemplo, como resultado de una resistencia aislada básica) o a través del software de programación mediante la interfaz DALI. La interfaz DALI ofrece un aislamiento básico frente a la red eléctrica. Conectar la unidad a un programador DALI (por ej. DALI magic) y poner en marcha en un PC el software Tuner4TRONIC – después seguir las instrucciones. [www.inventronicsglobal.com](http://www.inventronicsglobal.com). La unidad resultará dañada de forma permanente si se aplica tensión de suministro a los terminales del 21 al 26. La longitud total máxima de las líneas 21-26 sin módulo es de 2 m. Iluminación de emergencia: Esta fuente de alimentación LED es adecuada para la iluminación de emergencia conforme a la norma EN 60598-2-22 conforme a la IEC 61347-2-13, anexo J. Soporte técnico: [www.inventronicsglobal.com](http://www.inventronicsglobal.com). 1) Fuente de alimentación LED con corriente constante; 2) punto de comprobación; 3) Conectar PE a la carcasa o el PIN 4; preparación del cable; introducción; 4) Diseñado y elaborado en Alemania/Italia; Fabricado en Bulgaria (o China); 5) Red; 6) Entrada; 7) Salida; 8) Año; 9) Semana; 10) La imagen solo es de referencia; la impresión válida se encuentra en el producto

Ⓚ Informații de instalare și funcționare (Driver SELV): Ligeu apenas a LEDs. O desigară da carga ocorre se o  $U_{out}$  estiver abaixo de 15V ou acima de 60V. Informação sobre ligação dos cabos (conexão fig. A, B): O fabricante de luminárias é o último responsável pela ligação PE adequada. Não ligue conjuntamente as saídas ou terminais LEDset de dois ou mais transformadores. Ajustar corrente de saída – via interface LEDset (ver figura C, por exemplo, por meio de resistência isolada básica) ou via software de programação utilizando a interface DALI. A interface DALI proporciona um isolamento básico na rede. Conecte a unidade a um programador DALI (ex. DALI magic) e execute o software Tuner4TRONIC num PC - e siga as instruções. [www.inventronicsglobal.com](http://www.inventronicsglobal.com). O transformador ficará permanentemente danificado se for aplicada alimentação aos terminais 21-26. Linhas 21-26 máx. 2 m de comprimento total excluindo os módulos. Iluminação de emergência: Esta fonte de alimentação LED é adequada para luminárias de iluminação de emergência de acordo com a EN 60598-2-22; de acordo com a IEC 61347-2-13 Anexo J. Apoio Técnico: [www.inventronicsglobal.com](http://www.inventronicsglobal.com). 1) Alimentação elétrica de LED por corrente constante; 2) ponto de teste; 3) Ligar o PE à caixa ou PIN 4; preparação dos fios; entrar; 4) Design e engenharia alemães/italianos; Fabricado na Bulgária (ou na China); 5) Linha de alimentação elétrica; 6) Entrada; 7) Saída; 8) Ano; 9) Semana; 10) imagem apenas para referência, estampa válida no produto

Ⓛ Πληροφορίες εγκατάστασης και χειρισμού (Οδηγός SELV): Συνδέστε μόνο τύπο φορτίου LED. Το φορτίο απενεργοποιείται εάν η τάση εξόδου ( $U_{out}$ ) είναι κάτω από 15V ή άνω των 60V. Πληροφορίες καλωδίωσης (βλ. εικ. Α, Β): Ο κατασκευαστής του φωτιστικού ευθύνεται για την κατάλληλη σύνδεση ανάλογα προστασίας. Μην συνδέετε μεταξύ τους τις εξόδους ή τους ακροδέκτες LEDset δύο ή περισσότερων μονάδων. Ρύθμιση ρεύματος εξόδου – μέσω διατηρήσιμης σέτ LED (βλ. Σχ. C, π.χ. μέσω μιας αντίστοιχης με μόνωση βάση) ή μέσω λογισμικού προγραμματισμού με χρήση της διατηρήσιμης DALI. Η διατηρήσιμη DALI παρέχει βασική μόνωση από το ηλεκτρικό ρεύμα. Συνδέστε τη μονάδα σε μονάδα προγραμματισμού DALI (π.χ. DALI magic) και τρέξτε σε ένα υπολογιστή το λογισμικό Tuner4TRONIC – και στη συνέχεια ακολουθήστε τις οδηγίες. [www.inventronicsglobal.com](http://www.inventronicsglobal.com). Η μονάδα υφίσταται μόνιμη βλάβη εάν οι ακροδέκτες 21-26 συνδεθούν με τροφοδοσία ρεύματος. Γραμμές 21-26 μέτρα μγ. συνολικό μήκος, χωρίς τις μονάδες. Φωτισμός έκτακτης ανάγκης: Η παρούσα τροφοδοσία ισχύος LED είναι κατάλληλη για φωτιστικά έκτακτης ανάγκης, σύμφωνα με τις οδηγίες EN 60598-2-22 και IEC 61347-2-13, παράρτημα J. Τεχνική υποστήριξη: [www.inventronicsglobal.com](http://www.inventronicsglobal.com). 1) Ηλεκτρική τροφοδοσία συνεχούς ρεύματος με LED; 2) σημείο δοκιμής; 3) Συνδέστε το σωλήνα PE στη θήκη ή στο PIN 4, προετοιμασία καλωδίου, ωθήστε; 4) Σχεδιασμός και τεχνική εκτέλεση στη Γερμανία/Ιταλία. Κατασκευάζεται στη Βουλγαρία (ή την Κίνα); 5) Δίκτυο; 6) Είσοδος; 7) Εξόδος; 8) Έτος; 9) Εβδομάδα; 10) Η εικόνα είναι ενδεικτική. Η έγκριση επέκτασης είναι στο προϊόν

Ⓜ Installatie- en gebruiksinstructies (SELV-driver): Sluit alleen het type voor LED-voeding aan. Het vermogen wordt uitgeschakeld als  $U_{out}$  minder dan 15V of meer dan 60V is. Informatie over bedrading (zie fig. A, B): De fabrikant van het verlichtingsapparaat is uiteindelijk verantwoordelijk voor de juiste PE-aansluiting. Sluit de uitgangen of LEDset aansluitpunten van twee of meer eenheden samen aan. Aanpassing uitgangsstroom – via ledset-interface (zie fig. C, bijvoorbeeld via een standaard geïsoleerde weerstand) of via programmeersoftware met de DALI-interface. De DALI-interface biedt een basisisoliatie tegen netspanning. Sluit het apparaat aan op een DALI-programmeur (dwz. DALI magic) en gebruik een PC met de software Tuner4TRONIC – volg de instructies. [www.inventronicsglobal.com](http://www.inventronicsglobal.com). De eenheid wordt permanent beschadigd als de netspanning wordt aangelegd op de aansluitpunten 21-26. Leidingen 21-26 max. 2 m totale lengte excl. modules. Nooddverlichting: Deze LED-stroomvoorziening is geschikt voor noodverlichtings-ornamenten conform EN 60598-2-22; conform IEC 61347-2-13 bijlage J. Technische ondersteuning: [www.inventronicsglobal.com](http://www.inventronicsglobal.com). 1) Constante stroom LED voeding; 2) testpunt; 3) PE met behuizing of PIN 4 verbinden; draadvoorbereiding; insteken; 4) Ontworpen en geconstrueerd in Duitsland/Italië; Gemaakt in Bulgarije (of China); 5) Net; 6) Ingang/7) Uitgang; 8) Jaar; 9) Week; 10) afbeelding slechts ter informatie, zie goedkoop stempel op product

Ⓝ Installations- och bruksinformation (SELV-driver): Anslut endast laster av LED-typ. Lasten kopplas bort om  $U_{out}$  är under 15V eller över 60V. Inkopplingsinformation (se fig. A, B): Sist och slutligen ansvarar armaturlieferaren för en korrekt PE-anslutning. Koppla inte utgångarna eller LEDset-kontakterna från två eller fler enheter. Justering av utgåendeström – via LEDset-gränssnittet (se figur C, t.ex. som ett resultat av basisolerat motstånd) via programmeringsmjukvara med hjälp av DALI-gränssnittet. DALI-gränssnittet ger grundläggande isolering mot huvudledningen. Anslut enheten till en DALI-programmerare (dvs. DALI magic) och kör programmet Tuner4TRONIC på datorn – följ sedan instruktionerna. [www.inventronicsglobal.com](http://www.inventronicsglobal.com). Enheten går sönder om nätspänningen ansluts till kontakterna 21-26. Den maximala totala längden på ledningarna 21-26 är 2 m utan moduler. Nödbelysning: Denna LED-spänningsförsörjning lämpar sig för nödbelysningsarmaturer enligt IEC 61347-2-13 Annex J. Teknisk stöd: [www.inventronicsglobal.com](http://www.inventronicsglobal.com). 1) Konstantström LED-strömförsörjning; 2) Testpunkt; 3) Anslut PE till höljet eller PIN 4; kabelförberedelse; stick in; 4) Formgivningen och konstruerad i Tyskland/Italien; Tillverkad i Bulgarien (eller Kina); 5) Nätspänning; 6) Ingång; 7) Utgång; 8) År; 9) Vecka; 10) Bild endast avsedd som referens, giltigt tryck på produkten

Ⓞ Asemnau- și căuțietotele (SELV-azier): Ansluți doar încălzirea LED-koormistului. Ali- tai ylikoormitus tapahuu, jos  $U_{out}$  on alle 15 V tai yli 60 V. Kytkentiedote (katso kaavo A, B): Valaisinlaitajasta on viime kädessä vastuuksa suunnitella PE-liitännät. Ei saa kytkäa kahta tai useampaa yksikköä lähtöihin tai LEDset-liitännän kautta (katso kaavo C, esim. iristetyin perussalmilla vastuksen avulla) tai ohjelmointiohjelmiston kautta DALI-liitännät käyttämällä. DALN liitännät tarjoaa verkkovirran peruseristuksen. Kytke yksikkö DALI-ohjelmajoin (kuten DALI magic) ja suorita PC-ohjelma Tuner4TRONIC - noudatta sitten ohjeita. [www.inventronicsglobal.com](http://www.inventronicsglobal.com). Yksikkö vaurioituu, jos kytkentäräjä 21-26 liitetään sähköverkkoon. Linjat 21-26 maks. 2 m kokonaispituus. Turvavalaistus: Tämä led-virtalähde soveltuu turvavalaistukseen asennuksien EN60598-2-22 standardin, liitteen IEC 61347-2-13 mukaisesti. Tekninen tuus: [www.inventronicsglobal.com](http://www.inventronicsglobal.com). 1) Tasavirtalähde led-moduleille; 2) mittauspiste; 3) Kytke maadoitus PE koteloon tai terminaaliin 4; johtimen kuorinta; liitos; 4) Suunnittelu Sakassa/Italiassa; Valmistettu Bulgariassa (tai Kiinassa); 5) Verkkojännite; 6) Sisääntulo; 7) Ulostulo; 8) Vuosi; 9) Viikko; 10) kuva on vain viitteellinen, tuoteeseen painettu on pätevä

## OPTOTRONIC® LED Power Supply

**(N)** Instalācijas- un drīftsinfomasjon (SELV-driver): Koble kun til LED-laststyper. Lasten blir koblet ut hvis  $U_{out}$  er mindre enn 15 V eller mer enn 60 V. Kablingsinformasjon (se fig. A, B): Lampeproduzenten har det endelige ansvaret for korrekt PE-kobling. Ikke koble sammen utgangen eller LED-set-terminalene til to eller flere enheter. Justering av utgangsstrøm – via LED-set-grensesnittet (se fig. C, f, eks. som et resultat av grunnleggende isolasjonsmottand) eller via programmare ved bruk av DALI-grensesnittet. DALI-grensesnittet gir grunnleggende isolering mot nettstrøm. Koble enheten til en DALI-programmerer (dvs. DALI magic) og kjør programvaren Tuner4TRONIC på en PC – deretter følger du anvisningen. [www.inventronicsglobal.com](http://www.inventronicsglobal.com). Enheten er permanent skadet hvis strømmetnet brukes til terminalene 21-26. Ledningene 21-26 maks. 2 m full lengde ekskl. moduler. Nødbelysning: Denne LED-strømforsyning er egnet for lysmarkater for nødbelysning iht. NEK IEC 60598-2-22; iht. NEK IEC 61347-2-13 vedlegg J. Teknisk støtte: [www.inventronicsglobal.com](http://www.inventronicsglobal.com). 1) Konstant strøm LED strømforsyning; 2) testpunkt; 3) Koble PE til boks eller PIN 4; ledningsforberedelse; sky inn; 4) Designet og produsert i Tyskland/Italia; Laget i Bulgaria (eller Kina); 5) Ledningsnett; 6) Inngang; 7) Utgang; 8) År; 9) 10) Bilde kun for referanseformål, gyldig trykk på produktet

**(O)** Installations- og driftsinformasjon (SELV-driver): Tilslut kun LED til belastningsstypen. Belastningen aftrykkes hvis  $U_{out}$  er under 15 V eller over 60 V. Anvisninger for ledningsføring (se fig. A, B): Lampeproduzenten er den endelige ansvarlige for korrekt PE-tilslutning. Forbind ikke utgangen til hinanden eller LED-set-klemmerne til to eller flere enheder. Justering af udgangsstrøm – via LED-set-grensesnittet (se fig. C, f. som resultat af grundlæggende mottand) og via programmeringssoftware ved hjælp af DALI-grensesnit. DALI-grensesnit giver en grundlæggende isolering mod lynnet. Tilslut enheden til en DALI programmer (dvs. DALI magic) og softwaren Tuner4TRONIC på en PC - derefter følger instruksioneerne. [www.inventronicsglobal.com](http://www.inventronicsglobal.com). Enheden skades permanent, hvis netstrømmen tilsluttes klemmerne 21-26. Linjerne 21-26 maks. 2 m fuld længde eksklusive moduler. Nødbelysning: Denne LED-strømforsyning er egnet til fastgjort nødbelysning iht. EN 60598-2-22; iht. IEC 61347-2-13 Bilag J. Teknisk assistance: [www.inventronicsglobal.com](http://www.inventronicsglobal.com). 1) Konstant strøm LED strømforsyning; 2) Målepunkt; 3) Tilslut PE til kasse eller pin 4; ledningsforberedelse; tryk ind; 4) Designet og udviklet i Tyskland/ Italien; Fremstillet i Bulgarien (eller Kina); 5) Et-net; 6) Input; 7) Output; 8) År; 9) 10) billede er kun til reference, gyldigt tryk på produktet

**(Z)** Informace k instalaci a provozu (Předřadník SELV): Připojte pouze LED zátěž. Zátěž je odpojena, pokud je výstupní napětí nižší než 15 V nebo vyšší než 60 V. Informace k zapojení (viz obr. A, B): Výrobcе svítidla je zodpovědný za správné připojení ochranného vodiče. Nepřipojujte výstupy nebo LEDset svorky ke dvěma nebo více jednotkám. Seřízení výstupního proudu – prostřednictvím rozhraní LEDset (viz obr. C, např. běžným izolačním rezistorem) nebo pomocí programovacího softwaru s využitím rozhraní DALI. Rozhraní DALI nabízí základní izolaci proti síti. Připojte jednotku k programátoru DALI (DALI magic) a spustte PC software Tuner4TRONIC, potom postupujte podle pokynů. [www.inventronicsglobal.com](http://www.inventronicsglobal.com). Jednotka je trvale poškozena, jestliže je na svorky 21-26 připojeno síťové napětí. Vedení 21/26 max. 2 m plná délka bez modulů. Nouzové osvětlení: Toto LED napájení je vhodné pro nouzové osvětlení s vlastnostmi dle EN 60598-2-22; podle to IEC 61347-2-13 příloha J. Technická podpora: [www.inventronicsglobal.com](http://www.inventronicsglobal.com). 1) Napájení LED osvětlením (konstantní proudem); 2) Zkušební bod; 3) Připojení PE k pláští nebo vývodu 4, příprava vodičů; zatažení; 4) Projektováno a konstruováno v Německu/Itálii; Vyrobeno v Bulharsku (nebo v Číně); 5) Síť; 6) Vstup; 7) Výstup; 8) Rok; 9) Týden; 10) obrázek jen jako referenční, platný podpis je na výrobku

**(B)** Информация по монтажу и использованию (Упкатель БОНН (безопасное сверхнизкое напряжение)): Подключайте только светодиодные устройства. Отключение нагрузки происходит только в том случае, если Вышс опускается ниже 15 В или поднимается выше 60 В. Информация о проводке (см. рис. А, В): Ответственность за правильное подсоединение РЕ несет производитель светильника. Не соединяйте выходы или клеммы LEDset двух и более устройств. Регулировка выходного тока – через интерфейс LEDset (см. рис. С, например, с помощью обычного изолированного резистора) или помощью программного обеспечения для программирования с использованием интерфейса DALI. Защита от поражения электрическим током обеспечивается основной изоляцией интерфейса DALI. Подключите устройство к программатору DALI (т.е. DALI magic) и запустите на ПК программу Tuner4TRONIC, после чего следуйте указаниям. [www.inventronicsglobal.com](http://www.inventronicsglobal.com). Устройство будет необратимо повреждено, если сетевое питание будет подано к клеммам 21-26. Линия 21-26 макс. 2 м общей длина, искл. модулей. Аварийное освещение: Этот источник питания для светодиодных осветительных приборов подходит для аварийных светильников согласно EN 60598-2-22; согласно IEC 61347-2-13, приложение J. Техническая поддержка: [www.inventronicsglobal.com](http://www.inventronicsglobal.com). 1) Питание светодиодов постоянным током; 2) Контрольная точка; 3) Соединение РЕ с корпусом или КОНТ. 4; подготовка провода: вставка нажатием; 4) Разработано и спроектировано в Германии/Италии; Сделано в Болгарии (или Китае); 5) Питание; 6) Вход; 7) Выход; 8) Год; 9) Неделя; 10) изображение используется только в качестве примера, действительная печать на продукте

**(K)** Akuratyti ornatu žene kodunau (SELV driver) turaly aklarar: Tek LED kuat turin kosyynuz. Kuat, eger 15B shaystynan temen nemese nemese 60B shaystynan jogary bolgan kezde nemese. Symdar juiesi turaly aklarar (A, B surretlerin karany): Zharky beretin kurud endruiusiy durys PE balynsuz ushin basty zhauaker. Kondyrynghy etki nemese odan ken shysyz kuaty zhene LEDset terminaldaryn birge kosyynuz. Shysyz tosty rettey = LEDset interfeysiy (S surytin karany), mysaly, oqsuaglanan rezistor arkyly) nemese DALI interfeysin paldanalanyn bagdarlamalya arnagan bagdarlamaly zhaksakata (C surytin karany), mysaly, oqsuaglanan rezistor arkyly) nemese DALI interfeysin paldanalanyn bagdarlamaly arnagan bagdarlamaly zhaksakata (C surytin karany). DALI interfeysiy elektr zhelysinj negatiz oqsuaglu funktsiyasyn kamtamasyz etedi. Kurulyngy DALI bagdarlamalashyushy jalghasyz (yani, DALI magic) zhene Tuner4TRONIC bagdarlamalyk kurulyn kompyuterde kosyynuz, sosyn nuskaulardy oryndynuz. [www.inventronicsglobal.com](http://www.inventronicsglobal.com). Eger elektr zhelysi 21-26 terminaldaryna, 21-26 zhelylerine, barynsha uzynidyngy 2 m moduldyrine katysty kondanlyshy, kondyrgy turakty turde isten shyngady. Kauynsizdik zharygy: Kosy LED tok kez EN 60598-2-22 ushin seykis; IEC 61347-2-13 J bshlegiene katysty kondanlyshy kauynsizdik zharygyn beretin kurudalr ushin zharamdy. Tekhnikalyk koldy: [www.inventronicsglobal.com](http://www.inventronicsglobal.com). 1) Turakty LED tok kez; 2) baklyau nuktesiy; 3) PE balynsuzyn korpuska nemese PIN 4 kodyna kosyynuz; sym дайyndau; itery; 4) Germaniya/Italiya/da jasalgan zhene zhelydirigin; Bolgariya/da (nemese Kyтайda) jasalgan; 5) Elektr zhelysi; 6) Kiris kuat; 7) Shysyz kuat; 8) Zhyl; 9) Anta; 10) Suryet tek mysal retinde berilgen, zharamdy basylmyn emide

**(H)** Beépítési és működtetési információk (SELV meghajtó): Csak LED jellegű terhelést csatlakoztasson. A terhelés lekapcsolódik, amennyiben A kimeneti feszültség ( $U_{out}$ ) 15V alatt, vagy 60V felett van. Vezetékezési információ (lásd A rajz): A megfelelő földelésért a lámpatest gyártója felelős. Ne árhúzomossza több egység LED kimenetét, vagy LEDset terminálját. A kimeneti áramérősség a LEDset interfészén (lásd a B ábrát, pl. alapszigetelési ellenállással) vagy szoftveres programozással, a DALI interfészén szabályozható. A DALI interfész biztosítja a házilati csatlakozó elleni alapszigetelést. Csatlakoztatás az egységhez a DALI programozóhoz (azaz DALI magic), futtassa a számítógépen a Tuner4TRONIC alkalmazást, majd kövesse az utasításokat. [www.inventronicsglobal.com](http://www.inventronicsglobal.com). A készülék töltékmentes, ha a házilati feszültség a 21-26 terminálra kerül. A 21-26 reminálkon lévő vezeték maximális hossza 2 m. Vészvilágítási üzem: A tápegység alkalmas vészvilágítási üzemre, EN 60598-2-22; according to IEC 61347-2-13 J függelék területén. Technikai támogatás: [www.inventronicsglobal.com](http://www.inventronicsglobal.com). 1) Áramgenerátor LED tápegység; 2) tesztpont; 3) Csatlakoztatás a PE terminálhoz a házilati csatlakozóhoz, vagy a 4. terminálhoz; 4) Németországban/Olaszországban tervezve; Készült Bulgáriában (vagy Kínában); 5) Hálózati; 6) Bemenet; 7) Kimenet; 8) Év; 9) Hét; 10) az ábra csak illusztráció, érvényes felirat a termékén

**(L)** Wskazówki dotyczące instalacji i użytkowania (sterownik SELV): Podłączaj wyłącznie diodowe źródła światła. Źródło światła wyłączy się, gdy  $U_{out}$  wyniesie mniej niż 15V lub powyżej 60V. Wskazówki dotyczące okablowania (patrz rys. A, B): Producent osłonek powinien zapewnić ostatecznie prawidłowe podłączenie przewodu PE. Nie łącząc za sobą więcej ani zacisków LEDset dwóch lub więcej urządzeń. Konfiguracja prądu wyjściowego – za pośrednictwem interfejsu zestawu LED (patrz rys. C, np. w wyniku zastosowania rezystora z podstawową izolacją) lub aplikacji do programowania za pomocą interfejsu DALI. Interfejs DALI zapewnia podstawową izolację od sieci elektrycznej. Podłączanie modułu do programatora DALI (tj. DALI magic) i uruchomienie komputera PC oprogramowanie Tuner4TRONIC, a następnie postępowanie zgodnie z instrukcjami. [www.inventronicsglobal.com](http://www.inventronicsglobal.com). Dopuszczalne napięcie do zacisków 21-26 spowoduje nieodwracalne uszkodzenie urządzenia. Maksymalna łączna długość przewodów 21-26 wynosi 2 m bez modułów. Oświetlenie awaryjne: To zasilenie diodowe nadaje się do oświetlenia awaryjnego zgodnego z normą EN 60598-2-22; zgodnego z normą IEC 61347-2-13 Załącznik J. Wspieranie techniczne: [www.inventronicsglobal.com](http://www.inventronicsglobal.com). 1) Zasilacz prądowy do LED; 2) punkt testowy; 3) Podłącz przewód PE do obudowy lub do PIN4; przygotowanie przewodu; naciśnij; 4) Zaprojektowano i skonstruowano w Niemczech oraz Włoszech; Wyprodukowano w Bulgarii (lub w Chinach); 5) Zasilanie; 6) Wejście; 7) Wyjście; 8) Rok; 9) Tydzień; 10) Obraz służy jedynie jako przykład, obowiązujący nadruk znajduje się na produkcie

**(S)** Informácie o instalácii a prevádzke (Ovládač SELV): Prípojujte len zaťaženia typu LED. Vypnutie zaťaženia nastane, ak je hodnota  $U_{out}$  nižšia ako 15 V alebo vyššia ako 60 V. Informácie o zapojení (viď obr. A, B): Konebný zodpovednosť za pripojenie PE nesie výrobca svietidla. Nezapájajte spolu výstupy alebo terminály LEDset dvoch alebo viacerých zariadení. Nastavenie výstupného prúdu – pomocou rozhrania LEDset (pozri obrázok C, napr. ako výsledok základnej izolácie) alebo prostredníctvom programovacieho softvéru pomocou rozhrania DALI. Rozhranie DALI poskytuje základnú izoláciu voči elektrickej sieť. Pripojte jednotku k programovaciemu zariadeniu DALI (t. j. DALI magic) a na počítači spustíte softvér Tuner4TRONIC – potom postupujte podľa pokynov. [www.inventronicsglobal.com](http://www.inventronicsglobal.com). V prípade použitia hlavného vedenia na terminály 21-26 dôjde k trvalemu poškodeniu zariadenia. Vedenia 21-26 môžu mať maximálnu celkovú dĺžku 2 m bez modulov. Núdzové osvetlenie: Tento LED napájací zdroj je vhodný pre núdzové svetlá v súlade s normou EN 60598-2-22; v súlade s normou IEC 61347-2-13 príloha J. Technická podpora: [www.inventronicsglobal.com](http://www.inventronicsglobal.com). 1) LED napájací zdroj s konštantným prúdom; 2) testovací bod; 3) Pripojte ochranný vodič (PE) ku krytu alebo ku kolíku 4; príprava vedení; vŕtací; 4) Navrhnutý a vyrobený v Nemecku/Itálii; vyrobený v Bulharsku (alebo v Číně); 5) Napájanie; 6) Vstup; 7) Výstup; 8) Rok; 9) Týždeň; 10) obrázok je len pre referenciu, reálna potlač sa nachádza na výrobku

**(I)** Informazione o navesitimi i delovanju (Goniknik SELV): Priključite samo LED vrsto obremenitve. Izklp obremenitve se zgodi, če  $U_{out}$  je pod 15 V ali nad 60 V. Informacije o običenju (glejte slike A, B): Proizajalec svetilke je končno odgovoren za pravilno PE povezavo. Ne priključite skupaj izhode ali LEDset terminalov dveh ali več enot. Nastavitev izhodnega toka – prek vmesnika z lučkami DALI (glejte sliko C, npr. z osnovnim izoliranim upornikom) ali s programiranjem programske opreme s uporabo vmesnika DALI. Vmesnik DALI zagotavlja osnovno izolacijo oproti napetosti. Enoto priključite na programer DALI (tj. DALI magic) in na osebnem računalniku zaženite programsko opremo Tuner4TRONIC. Nato sledite navodilom. [www.inventronicsglobal.com](http://www.inventronicsglobal.com). Enota je trajno poškodovana, če omrežno napetost se uporablja za terminala 21-26. Največja skupna dolžina kablov 21-26 brez modulov je 2 m. Zasilna razsvetljava: TEM LED napajalnik je primeren za zasilno razsvetljava v skladu s EN 60598-2-22; in skladu s IEC 61347-2-13 Priloga J. Tehnična podpora: [www.inventronicsglobal.com](http://www.inventronicsglobal.com). 1) Stalni tok napajanje LED; 2) Testna točka; 3) PE priključite na ohišje ali PIN 4; žica; pritisknite; 4) Zasnovano in izdelano v Nemčiji/Italiji; izdelano v Bolgariji (ali na Kitajskem); 5) Napeljava; 6) Vhod; 7) Izhod; 8) Leto; 9) Teden; 10) Slika je samo za referenco, veljavni natpis je na izdelku

**(T)** Kurulum ve işletim bilgileri (SELV sürücüsü): Sadece LED yük türünü bağlayın. Yükleme 15V altında veya 60V üstünde olursa yük kapanır. Kablo bağlantısı bilgileri (bakınız şekli A, B): Aydınlatma armatürü üreticisi uygun PE bağlantısı yapmasından sorumludur. Çıkışları birli veya daha fazla ünitenin LEDset terminaline bağlamayın. Çıks akımı düzenlemesi = LED seti arayüzüne (kız, şekli C, f. ar. basit yalıtımlı upornikom) veya DALI arayüzü kullanılarak programlama yazılımı aracılığıyla. DALI arayüzü, elektrik bağlantısına karşı temel yalıtım sağlar. Üniteyi bir DALI programlayıcıya (örneğin DALI magic) bağlayın ve Tuner4TRONIC arayüzü yazılımını çalıştırın terminaları izleyin. [www.inventronicsglobal.com](http://www.inventronicsglobal.com). 21-26 terminaline sürekli olarak uygulanan iletici kablolar hasar görebilir. Hatlar 21-26, modüller hariç tam olarak maks. 2 m'dir. ACI aydınlatma: Bu LED gücü kaynağı EN 60598-2-22 ve IEC 61347-2-13 IEC J aydınlatma acı aydınlatma armatürleri ile uyumludur. Teknik destek: [www.inventronicsglobal.com](http://www.inventronicsglobal.com). 1) Sabit akım LED Güç Kaynağı; 2) test noktası; 3) PE'yi kasaya ya da PIN 4 ' e bağlayın; kablo koruyucu; iterek yerleştirin; 4) Almanya'da/İtalya'da üyün edilmiş tasarlama; Bulgaristan'da (veya Çin'de) üretilmiştir; 5) Şebeke; 6) Giriş; 7) Çıkış; 8) Yıl; 9) Hafta; 10) resim yalnızca referans amaçlıdır, gerçek baskı ürün üzerindedir

Ⓘ Informacije o ugradnji i rukovanju (Pogonski sklop SELV): Spojite samo LED vrstu opterećenja. Isključuje opterećenja događa se ako je  $U_{out}$  ispod 15 V ili iznad 60 V. Informacije o ožičenju (vidi odlomak A.B): Proizvođač svetiljke je konačno odgovoran za pravilnu PE spoj. Nemojte spajati zajedno izlaze ili LEDset priključke dvije ili više jedinica. Priključak izlazne struje – putem sučelja LEDset (pogledajte sl. C). Npr. pomoću jednostavno izoliranog otvornika ili putem softvera za programiranje u sučelju DALI. Sučelje DALI nudi osnovnu izolaciju za električne vodove. Spojite jedinicu na jedan od DALI programera (npr. DALI magič) i na osobnom računalu pokrenite softver TUNER4TRONIC - zatim slijedite upute. [www.inventronicsglobal.com](http://www.inventronicsglobal.com). Jedinica je trajno oštećena ako se mrežni napon primjeni na priključke 21-26. Maks. ukupna dužina vodova 21-26 izuzev modula je 2 m. Pomocna rasvjeta: Ova LED izvor napajanja prikladan je za svetiljke za pomoćno rasvjetu prema EN 60598-2-22; prema IEC 61347-2-13, Prilog J. Tehnička podrška: [www.inventronicsglobal.com](http://www.inventronicsglobal.com). 1) Pogonski uređaj za LED koji konstantno isporučuje el. energiju; 2) testna testiranja; 3) Spojite PE sa kućištem ili PIN 4, priprema žice; utaknuti; 4) Dizajnirano i konstruirano u Njemačkoj/Italiji; Proizvedeno u Bugarskoj (ili Kini); 5) Mreža; 6) Ulaz; 7) Izlaz; 8) Godina; 9) Tjedan; 10) slika služi samo kao referenca, važeći ispis na proizvodu

Ⓛ Instrukcija za montažu i operaciju (Alimentare SELV): Contactati numai sarcini tip LED. Deconectarea sarcinii are loc dacă  $U_{out}$  (tensiunea de ieşire) este mai mică de 15V sau mai mare de 60V. Indicații de cablare (vedeti fig. A.B): Producătorul corpului de iluminat este responsabil final pentru conexiunea PE corectă și funcționare. Nu conectați împreună ieșirile sau bornele LEDset a două sau mai multe unități. Reglarea curentului de ieşire = prin interfața LEDset (consultați fig. C, de ex. print-o rezistență de bază izolată) sau prin software de programare folosind interfața DALI. Interfața DALI asigură o izolație de bază în raport cu rețeaua electrică. Contactați unitatea la programatorul DALI (i.e. DALI magic), rulați aplicația Tuner4TRONIC pe PC, apoi urmați instrucțiunile. [www.inventronicsglobal.com](http://www.inventronicsglobal.com). Unitatea va suferi daune permanente dacă bornele 21-26 sunt alimentate cu tensiune de rețea. Lungimea maximă a conductorilor 21-26 este de 2 m, fără modul. Iluminat de urgență: Accesați sursă de curent LED este recomandată pentru lămpi pentru iluminat de urgență conform SR EN 60598-2-22; conform IEC 61347-2-13 Anexa J. Asistență tehnică: [www.inventronicsglobal.com](http://www.inventronicsglobal.com). 1) Sursa de alimentare pt LED cu curent continuu; 2) punct de incalzire; 3) Contactați PE la carcasa sau la PIN4; pregătiți cablurile; apasați; 4) Proiectat și dezvoltat în Germania/ China; Fabricat în Bulgaria (sau China). 5) Rețea; 6) Intrare; 7) Ieşire; 8) An; 9) Săptămâna; 10) Imaginea este doar orientativă, cea corectă se află pe produs

Ⓛ Informacija za montažu i rad (Tluskovo uredjenje s bezopasno vanjskicom napreženje): Svjetlovi su isključivo za rad pri  $U_{out}$  pod 15V ili nad 60V. Instrukcija za okabljavanje (viz. fig. A.B): Proizvođač tela za osvetljenje na osvetitelno telo je krajnji odgovoran za pravilno zezemljavanje. Ne svjetlovi zajedno izohdite ili LEDset klemite na dve ili povече uređajstva. Regulirane na izohdina tok = kroz interfejs LEDset (vizite fig. C, npr. kroz bazu izoliran rezistor) ili kroz programirani softver s pomoću na interfejsu DALI. Interfejs DALI predostava bazu izolacije od elektrozašranjavanja. Svjetlovi uređajstva s programator za DALI (i.e. DALI magič) i na kompjuter puse softvera Tuner4TRONIC - sled tova sledavite instrukcije. [www.inventronicsglobal.com](http://www.inventronicsglobal.com). Uredjenje e natpno prevedeno ako zezamnjavanje napreženje se podade ksm klemi 21-26. Maks. 2 m bez modula celjastna dljžina na linciji 21-26. Avarijno osvetljenje: Tova svetlodiodno zezamnjavanje e podhodno za avarijno osvetitelno tela sporod EN 60598-2-22; sporod IEC 61347-2-13 Anexa J. Tehnička podražka: [www.inventronicsglobal.com](http://www.inventronicsglobal.com). 1) Svetlodiodno zezamnjavanje s postojanoj tok; 2) test punkt; 3) Svjetlovi PE ksm korpusa ili PIN 4; zezamnjavanje na prosodnik; akvarifer; 4) Projektiran i konstruiran u Germanija/Italija; Proizvedeno u Bugarija (ili Kitaj); 5) Mrežovo zezamnjavanje; 6) Vhod; 7) Izohd; 8) Godina; 9) Sedmića; 10) izobrazhenije e samo za informacija, točno izobrazhenije vžru produktu

Ⓛ Teave palgatamise ja kasutamise kohta (SELV draiver): Ühendage ainult LED võimsustüübiga. Toide liitumiseks vajab, kui  $U_{out}$  langeb alla 15 V või kerkeb üle 60 V. Juhitame palgatamine (vaata joonist A, B): Valgusti palgatada on lõplik vastutaja õige PE ühenduse loomise eest. Ärge ühendage kokku kahe või enama mooduli väljundid või LEDset klemme. Väljundvoolu seadistamine = LEDset'i liidese kaudu (vt joonist C, npr. baasilisatsiooniga takisti abil) või programmeerimistarkvara kaudu DALI liidese abil. DALI ehk digitaalselt adresseeritav valgustus juhtimissüsteem tagab peamise võrguvoolu isolatsiooni. Ühendage üksus DALI programmeerija (nt DALI magic) ning käivitage arvuti tarkvara Tuner4TRONIC - seadige järgise juhiseid. [www.inventronicsglobal.com](http://www.inventronicsglobal.com). Seade puruneb jäädavalt, kui toitelühendused klemmidele 21-26. Juhitame 21-26 kogupikkus max 2 m, ilma moodulitega. Avarivalgustus: See LED elektriliste sobiv normatiivide EN 60598-2-22 ja IEC 61347-2-13 Lisa J nõudeid täitva avarivalgustuse palgatamisüksus. Tehniline tugi: [www.inventronicsglobal.com](http://www.inventronicsglobal.com). 1) LED pistuvoolaliikits; 2) test punkt; 3) Ühendage PE korpuse või PIN 4, kontakti; juhe ettevalmistus; vajutage sisse; 4) Disainitud Saksamaal/Itaalias; Valmistatud Bulgaarias (või Hiinas); 5) Tõitekaabel; 6) Sisenemine; 7) Väljumine; 8) Aasta; 9) Nädal; 10) pilt on ainult viiteks, kehtiv tempel tootel

Ⓛ Instalavimo ir naudojimo instrukcijas (SELV tvarkyklė): Pajunkite tik LED apkrovos tipą. Automatinis atsijungimas įvyksta jei įtampa žemiau 15V arba aukščiau 60V. Laišy išvedžijos/pajungimas (žr. A, B pav.): Švietimo gamintojas yra pinai atsakingas už saugų žemėjimą pajungiant. Neįjungti kartu dviejų įrenginių šėjimo ir LEDset gnybtų. Išvesties srovės reguliavimas = naudojant „LEDset“ sąsają (žr. pav. C, pvz., baziniui izoliuoti rezistoriumi) arba programuojant per DALI sąsają. DALI sąsaja užtikrina bazinį izoliaciją per elektrotūtkit. Pieslėdžiat iekstati DALI programėtėjim (piemėram, DALI magič) ir paleiskite kompiuterinę programę įrangai Tuner4TRONIC datoprogramėm – pėc tam sekokit norėdamė. [www.inventronicsglobal.com](http://www.inventronicsglobal.com). Įrenginys greičiausiai bus sugadintas, jei matinimo srovė pajungiamas prie gnybtų 21-26. Maksimalus laidų ilgis neturi viršyti 2 m, neskatuoti modulis. Avarinis apšvietimas: Šis LED matinimo šaltinis yra tinkamas avarinio apšvietimo švietimams, atsižvelgiant į standartus: EN 60598-2-22, IEC 61347-2-13 priedas J. Techninė pagalba: [www.inventronicsglobal.com](http://www.inventronicsglobal.com). 1) Nuolatinis srovės LED matinimo tiekimas; 2) Tinkamo taško; 3) Priejunkite PE prie ietėvėra arba PIN 4, vida sagatavėšana; 4) Dizainas ir projektavimas atitinka Vokietijoje / Italijoje, Pagaminta Bulgarijoje (arba Kinijoje); 5) Tinklo taktas; 6) Įvadas; 7) Išvadas; 8) Metai; 9) Savaitė; 10) paveikslėlis pateiktas tik informaciniais tikais, galiojanti nuoroda yra apsaudanti ant gaminto

Ⓛ Vezetőirányítás és használati utasítás (SELV áramkör): Csak LED típusú terheléssel csatlakoztatható. A kimeneti feszültségnek 15 V alá vagy 60 V fölé nem szabad emelkednie. A világítás beállításáról (lásd az A, B ábrát): A világítás beállításáért a végleges felelős az LEDset csatlakoztatás helyes megvalósítása. Ne csatlakoztasson az LEDset kimeneti csatlakoztatásaihoz két vagy több egység kimeneti csatlakoztatásait. A kimeneti áramszabályozás = az LEDset csatlakoztatásán keresztül (lásd az A, B ábrát), például izolált ellenállással vagy a DALI csatlakoztatás segítségével. A DALI csatlakoztatás biztosítja az alapvető izolációt az elektromos hálózattal szemben. A DALI csatlakoztatás segítségével a számítógépes DALI programozóval (pl. DALI magič) vezérelhető a DALI programozóval – a lépéseket követve. [www.inventronicsglobal.com](http://www.inventronicsglobal.com). A készülék károsodhat, ha a 21-26 csatlakoztatású kimeneteket nem megfelelő feszültséggel tápláljuk. A világítás beállításáról: A világítás beállítására alkalmas az avarvilágítású világítás, figyelembe véve az EN 60598-2-22 és az IEC 61347-2-13 mellékletét J. Technikai segítség: [www.inventronicsglobal.com](http://www.inventronicsglobal.com). 1) Állandó áramú LED világítás; 2) A megfelelő pont; 3) A csatlakoztatás a házra vagy a PIN 4-re történő csatlakoztatás; 4) A tervezés és a projektálás megfelel az Európai Unióban / Itáliában, a gyártás Bulgáriában (vagy Kínában); 5) Hálózati feszültség; 6) Bemenet; 7) Kimenet; 8) Évek; 9) Hetek; 10) A képek csak tájékoztató jellegűek, a valóságban a termék címkéjén szerepel

Ⓛ Informacije za instalaciju i rad (SELV draiver): Priključite samo LED tip potrošača. Do isključenja potrošača dolazi ako je napon  $U_{out}$  manji od 15 V ili veći od 60 V. Informacije o ožičenju (pogledajte sl. A, B): Proizvođač svetiljke je potpuno odgovoran za pravilnu PE spajanje. Nemojte povezivati zajedno izlaze ili LEDset terminale dve ili više jedinica. Podesavanje izlazne struje – putem LEDset interfejsa (pogledajte sliku C, npr. putem osnovnog izolovanog otvornika) ili putem softvera za programiranje koristeći interfejs DALI. Interfejs DALI osigurava izolaciju prema osnovnoj izolaciji. Spojite jedinicu sa DALI programatorom (npr. DALI magič) i pokrenite softver Tuner4TRONIC na računaru – zatim pratite uputstva. [www.inventronicsglobal.com](http://www.inventronicsglobal.com). Jedinica je trajno oštećena ako se mrežni napon primeni na terminale 21-26. Maks. ukupna dužina vodova 21-26 izuzev modula je 2 m. Pomoćno osvetljenje: Ova LED izvor napajanja je prikladan za svetiljke za pomoćno osvetljenje prema EN 60598-2-22; prema IEC 61347-2-13, Prilog J. Tehnička podrška: [www.inventronicsglobal.com](http://www.inventronicsglobal.com). 1) LED izvor napajanja neprekidnom strujom; 2) ispitna tačka; 3) Spojite PE sa kućištem ili PIN 4, priprema žice; utaknuti; 4) Dizajnirano i napravljeno u Nemačkoj/Italiji; Proizvedeno u Bugarskoj (ili Kini); 5) Mrežni napon; 6) Ulaz; 7) Izlaz; 8) Godina; 9) Nedelja; 10) slika služi samo za referencu, važeća štampa na proizvodu

Ⓛ Informacija po ustanovljenju i radu (Tluskovo BHHH (bezopasna nadležna napruženje)): Pridružite liše svetlodiodne navanženajna. Višimennna navanženajna trpajljesa jekno tnapruženja menše 15B abo više 60B. Informacija po elektrinih provodih (div. ris. A, B): Virobnik svetiljanice e vidivodivajlnim za nadležnost z ednanja z zemljom (PE). Ne z ednjete razom vohidoh abo LEDset terminaloh dvoch abo višeše pristrojoh. Nalashuvajna vohidnoho struju = kroz interfejs svetlodiodnoho naboru (div. mal. S, yk ot osnovnii izolvovannii rezistor) abo kroz P3 programuvajna kroz interfejs DALI. Interfejs DALI daje zmoju nalashuvajti osnovni parametři zaxistu vid prenapetia napruženja v mreži. Pridružite pristroj do programatora DALI (tobto DALI magič) ta zalupšite na P3 programu Tuner4TRONIC, pisna čoh dotrimuljeske vkaokov. [www.inventronicsglobal.com](http://www.inventronicsglobal.com). Pridružiti bude pokazhdjeno jekno vohidna napruženja bude priklyadna do vohidoh 21-26. Maksimajlnio dozvoljena dovjžina kabehja, čoh pridružetsja do vohidoh 21-26, skladae 2m, vohločasnoho dovjžinoho modula. Avarijno osvetljenje: Čej blok življenja za LED e pridatimno za svetiljanice avarijnoho osvetljenja u vidivodivnosti do normi EN 60598-2-22; ta u vidivodivnosti do IEC 61347-2-13 Dodatak J. Tehnična podrška: [www.inventronicsglobal.com](http://www.inventronicsglobal.com). 1) Samodiodni blok življenja stabilizovanog struju; 2) testovna točka; 3) Pridružite zezamnjavanje do korpusu abo do PIN 4; pridružite droti; zatisknite tk; 4) Rozpoblenii ta sproektovannii v Nimečini/Italiji; Zrobleno v Bolgariji (abo Kitaji); 5) Mrežei; 6) Vohid; 7) Vohid; 8) Pisk; 9) Tikhdenj; 10) zobraženija vohkoristovetsja liše jk priklyad, dijsnii druk na produkti

- Ⓛ Εισαγωγές: Inventronics Netherlands B.V., Polluxstraat 21, 5047RA Tilburg
- Ⓛ Förgalmazó: Inventronics Netherlands B.V., Polluxstraat 21, 5047RA Tilburg
- Ⓛ Inventronics Poland Sp. z o.o., Al. Jerozolimskie 94, 00-807 Warsaw, Poland
- Ⓛ Inventronics Turkey Teknoloji Ticaret Limited Şirketi, Buyukdere Cad. Bahar Sok. River Plaza No: 13/5 Sisli 34394 Istanbul, Turkey
- Ⓛ Uvoznik: Inventronics Netherlands B.V., Polluxstraat 21, 5047RA Tilburg
- Ⓛ Inventronics Netherlands B.V., Polluxstraat 21, 5047RA Tilburg
- Ⓛ Инвентроникс Нидерландия Б.В., Поллукстраат 21, 5047 PА Тилбург

EN 61347-1  
EN 61347-2-13  
EN 55015  
EN 61547  
EN 61000-3-2  
EN 62384  
EN 62386



Inventronics GmbH  
Berliner Allee 65  
86153 Augsburg  
Germany  
[www.inventronicsglobal.com](http://www.inventronicsglobal.com)